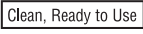


REF 001000

AirLife™

Universal Mouthpiece

Polyethylene • For Single Patient Use

REF	Catalogue number		U.S. Federal law restricts this device to sales by or on the order of a physician
LOT	Lot Number		Clean, Ready to Use
QTY	Quantity		Manufacturer
	Not made with natural rubber latex		Date of Manufacture
	Not made with DEHP		Consult instructions for use

EN

English

Intended Use

Mouthpiece has a tapered designed for patient to access devices with 18-22 mm connections.

Directions for Use

Insert directly into patient end of manifold, flextube or AirLife trach tee.

Dispose of all materials in accordance with local, state, and federal regulations. Decontaminate and dispose of all potentially biohazardous material.

FR

Français

AirLife

Adaptateur buccal universel

Polyéthylène • À utiliser sur un seul patient

REF	Numéro de catalogue		En vertu de la loi fédérale des États-Unis, ce produit ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance
LOT	Numéro de lot		Propre, prêt à l'emploi
QTY	Quantité		Fabricant
	Fabriqué sans latex de caoutchouc naturel		Date de fabrication
	Fabrication sans DEHP		Consultez les instructions d'utilisation

Utilisation prévue

L'adaptateur buccal a une forme fuselée pour que les patients accèdent aux dispositifs avec des raccords de 18 à 22 mm.

Mode d'emploi

Insérer directement dans l'extrémité du collecteur côté patient, du tube flexible ou du raccord trachéal en T AirLife.

Éliminer tous les équipements en conformité avec les réglementations locales, nationales et fédérales. Décontaminer et éliminer tout équipement potentiellement dangereux.

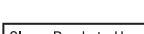
DE

Deutsch

AirLife

Universalmundstück

Polyethylen • Zur Verwendung bei nur einem Patienten

REF	Katalognummer		Laut US-Bundesgesetz darf diese Vorrichtung ausschließlich von einem Arzt bzw. auf dessen Anordnung verkauft werden
LOT	Chargennummer		Sauber und gebrauchsfertig
QTY	Stückzahl		Hersteller
	Nicht aus Naturkautschuklatex hergestellt		Datum der Herstellung
	Ohne DEHP hergestellt		Gebrauchsanweisung beachten

Verwendungszweck

Das Mundstück hat eine konische Form, damit dem Patienten Geräte mit 18-22 mm Anschlüssen zur Verfügung stehen.

Gebrauchsanweisung

Direkt an den Patientenende des Verteilers, des Flexschlauchs oder dem AirLife Luftröhren-T-Stück anschließen.

Alle Materialien entsprechend den geltenden örtlichen, regionalen und staatlichen Vorschriften entsorgen. Potenziell gefährliches biologisches Material dekontaminieren und entsorgen.

IT

Italiano

AirLife

Boccaglio universale

Polietilene • Per l'uso su un solo paziente

REF	Numero di catalogo		La legge federale degli Stati Uniti autorizza la vendita del presente dispositivo esclusivamente da parte di medici o dietro prescrizione medica
LOT	Numero di lotto		Pulito, pronto per l'uso
QTY	Quantità		Produttore
	Prodotto senza lattice di gomma naturale		Data di produzione
	Prodotto senza DEHP		Consultare le istruzioni per l'uso

Uso previsto

Il boccaglio ha design rastremato per consentire l'accesso del paziente a dispositivi con collegamenti di 18-22 mm.

Istruzioni per l'uso

Inserire direttamente nel collegamento del collettore lato paziente, nel tubo flessibile o nel raccordo tracheale a "T" AirLife.

Smaltire tutti i materiali in accordo con i regolamenti locali, regionali e statali vigenti. Decontaminare e smaltire tutto il materiale a potenziale rischio biologico.

ES

Español

AirLife

Pieza bucal universal

Polietileno • Para uso en un solo paciente

REF	Número de catálogo		Las leyes federales de EE. UU. restringen la venta de este dispositivo bajo la debida prescripción facultativa
LOT	Número de lote		Limpio, listo para usarse
QTY	Cantidad		Fabricante
	No fabricado con látex de caucho natural		Fecha de fabricación
	No fabricado con DEHP		Consultar las instrucciones de uso

AirLife®

Uso previsto

La pieza bucal tiene un diseño ahusado para el paciente con el fin de poder acceder a los dispositivos con 18-22 mm conexiones.

Instrucciones de uso

Introdúzcalo directamente en el extremo del paciente de la conexión de varias vías, el tubo flexible o el trach tee AirLife.

Deshágase de todos los materiales cumpliendo las normativas locales, estatales y federales. Descontamine y deshágase de todo material potencialmente peligroso.

PT
AirLife

Bocal universal

Polietileno • Para utilização num único paciente

REF

Número de catálogo

Rx ONLY

A lei federal dos EUA restringe a venda deste dispositivo exclusivamente a médicos ou por indicação médica

LOT

Número do lote

Clean, Ready to Use

Limpos, prontos a utilizar

QTY

Quantidade

Fabricante

LATEX

Não fabricado com látex de borracha natural

Data de fabrico

PHT DEHP

Fabricado sem DEHP

Consulte as instruções de utilização

Utilização prevista

O bocal tem um design cónico concebido para o paciente aceder a dispositivos com conexões em 18-22 mm.

Instruções de utilização

Introduza diretamente na extremidade do paciente no coletor, tubo flexível ou encaixe em T traqueal AirLife.

Elimine todos os materiais de acordo com os regulamentos locais, estatais e federais. Descontamine e elimine todo material que represente potencial risco biológico.

NL
AirLife

Universeel mondstuk

Polyethyleen • Uitsluitend bestemd voor gebruik bij één patiënt

REF

Catalogusnummer

Rx ONLY

Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit hulpmiddel uitsluitend door of in opdracht van een arts worden verkocht

LOT

Partijnummer

Clean, Ready to Use

Schoon, gebruiksklaar

QTY

Aantal

Fabrikant

LATEX

Niet vervaardigd met latex van natuurlijk rubber

Fabricagedatum

PHT DEHP

Niet vervaardigd met DEHP

Raadpleeg de gebruiksinstructies

Beoogd gebruik

Mondstuk is taps toelopend ontworpen voor patiënttoegang tot hulpmiddelen met 18–22 mm aansluitingen.

Aanwijzingen voor gebruik

Direct op het spuitstuk van de patiëntaansluiting, flexibele buis of AirLife trach-T aansluiten.

Materiaal afvoeren volgens lokale, federale voorschrift- en of voorschriften van de staat. Ontsmet en voer al het mogelijk biologisch gevaarlijk materiaal af.

SV
AirLife

Universal munstycke

Polieten • För användning på en patient

REF

Katalognummer

Rx ONLY

Enligt amerikansk federal lag får denna enhet endast säljas av eller på order av en läkare

LOT

Satsnummer

Clean, Ready to Use

Ren, klar att användas

QTY

Antal

Tillverkare

LATEX

Ej tillverkad med naturligt latexgummi

Tillverkningsdatum

PHT DEHP

Ej tillverkad med DEHP

Se bruksanvisningen

Avsedd användning

Munstycke har en avsmalnande design så att patienterna kan ha tillgång till 18-22 mm anslutningar.

Bruksanvisning

Sätts in direkt i patientanslutningen på förgreningsröret, den flexibla slangen eller AirLife T-koppling för trakeostomi.

Kassera allt material i enlighet med lokala föreskrifter. Sanera och kassera allt potentiellt smittförande biologiskt material.

DA
AirLife

Universalmundstykke

Polyethylen • Kun til brug på én patient

REF

Katalognummer

Rx ONLY

Ifølge amerikansk lovgivning må denne anordning kun sælges af en læge eller ifølge lægeordination

LOT

Batchnummer

Clean, Ready to Use

Ren, klar til brug

QTY

Antal

Producent

LATEX

Ikke fremstillet med naturlig latexgummi

Produktionsdato

PHT DEHP

Ikke fremstillet med DEHP

Se brugsanvisningen

Tilsluttet anvendelse

Mundstykket har et tilspidset design, hvilket giver mulighed for tilslutning af 18-22 mm-forbindelser til patienten.

Brugsanvisning

Indsæt mundstykket direkte i patientenden på forgreningsrøret, rørslangen eller AirLife-trakeal-T-stykket.

Bortskaf alle materialer i overensstemmelse med lokale, regionale og nationale forordninger. Dekontaminer og bortskaf alle potentielt miljøfarlige materialer.

NO
AirLife

Universalt munnstykke

Polyetylen • Til bruk på én pasient

REF

Katalognummer

Rx ONLY

Amerikansk føderal lov begrenser salg av denne enheten av, eller på ordre fra, en lege

LOT

Serienummer

Clean, Ready to Use

Ren, klar til bruk

QTY

Antall

Produsent

LATEX

Ikke fremstilt med naturlig gummilateks

Produksjonsdato

PHT DEHP

Ikke fremstilt med DEHP

Se bruksanvisningen

Tiltenkt bruk

Munnstykket har en konisk design for at pasienten skal få tilgang til enheter med 18-22 mm koblinger.

Bruksanvisning

Sett direkte inn i pasientenden på manifolden, flexrøret eller AirLife trak-T.

Kasser alle materialer i henhold til lokale, statlige og føderale forskrifter. Dekontaminer og kasser alt materiale som kan utgjøre en mikrobiologisk risiko.

FI
AirLife

Yleismallinen suukappale

Polyeteeni • Vain yhden potilaan käyttöön

REF

Luettelonumero

Rx ONLY

Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä

LOT

Eränumero

Clean, Ready to Use

Puhdas, käyttövalmis

QTY

Määrä

Valmistaja

LATEX

Valmistuksessa ei ole käytetty luonnonkumilateksia

Valmistuspäivämäärä



Valmistuksessa ei ole käytetty DEHP:tä



Lue käyttöohjeet

Käyttötarkoitukset

Suukappale on suippeneva ja se on tarkoitettu liitettäväksi laitteisiin, joissa on 18 - 22 mm:n liitännät.

Käyttöohjeet

Aseta suoraan jakeluosan, taipuisan letkun tai AirLife trakean T-liitoksen potilasliitäntään.

Hävitä kaikki materiaalit paikallisten ja alueellisten määräysten mukaisesti. Dekontaminoi ja hävitä kaikki mahdollisesti biologisesti vaaralliset materiaalit.

PL

Polski

AirLife

Uniwersalny ustnik

Polietylenowy • Do stosowania u jednego pacjenta

REF

Numer katalogowy



Prawo federalne Stanów Zjednoczonych dopuszcza sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez lekarza lub na jego zlecenie

LOT

Numer partii

Clean, Ready to Use

Czysty, gotowy do użycia

QTY

Ilość



Producent



W procesie wytwarzania nie użyto naturalnej gumy lateksowej



Data produkcji



W procesie wytwarzania nie użyto DEHP



Zapoznać się z instrukcją obsługi

Przeznaczenie

Ustnik jest zwężany, umożliwiając pacjentom dostęp do urządzeń z połączeniami 18-22 mm.

Wskazania dotyczące użycia

Włożyć bezpośrednio w końcówkę dla pacjenta w rozgałęzionym przewodzie rurowym, w rurkę elastyczną lub w rurkę intubacyjną AirLife.

Wszystkie materiały należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi, stanowymi i federalnymi. Wszelkie materiały stanowiące potencjalne zagrożenie biologiczne należy odkażać i usuwać.

HU

Magyar

AirLife

Univerzális csutora

Poliétilén • Kizárólag egy betegnek használható

REF

Katalógusszám



Az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében az eszköz kizárólag orvos által vagy rendelvényére értékesíthető

LOT

Tételszám

Clean, Ready to Use

Tiszta, használatra kész

QTY

Mennyiség



Gyártó



Előállításához nem használtak természetes gumi



A gyártás dátuma



Előállításához nem használtak DEHP-t



Tanulmányozza a használati utasításokat

Rendeltetés

A kúpos kialakítású csutora 18-22 mm csatlakozásokkal rendelkező eszközök beteg általi hozzáférése érdekében szolgál.

Használati útmutató

A pácienshez vezető csőelosztó végébe, rugalmas csőbe vagy AirLife trachea T-idomba kell helyezni.

Az anyagokat a helyi, állami és szövetségi jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Valamennyi potenciálisan biológiailag veszélyes anyagot fertőtleníteni és ártalmatlanítani kell.

CS

Čeština

AirLife

Univerzální náustek

Polyethylen • Pro použití na jednoho pacienta

REF

Katalogové číslo



Zákony USA omezují prodej tohoto prostředku na lékařské předpisy

LOT

Číslo šarže

Clean, Ready to Use

Čistý, připraveno k použití

QTY

Množství



Výrobce



Není vyrobeno z přírodního kaučuku (latexu)



Datum výroby



Není vyrobeno z DEHP



Dodržujte pokyny k použití

Zamýšlený účel

Náustek má zužující se provedení umožňující pacientovi přístup k prostředkům s průměrem 18–22 mm.

Návod k použití

Zaveďte přímo do konce rozvodu na straně pacienta, flexibilní hadičky nebo tracheálního T-kusu AirLife.

Všechny materiály likvidujte v souladu s místními, státními a federálními předpisy. Dekontaminujte a zlikvidujte veškerý potenciálně biologicky nebezpečný materiál.

JA

日本語

AirLife

ユニバーサルマウスピース

ポリエチレン • 単一の患者のみに使用

REF

カタログ番号



米国連邦法では、本装置の販売を医師本人または医師の指示を受けたものに限定しています

LOT

ロット番号

Clean, Ready to Use

清浄：即使用可能

QTY

数量



メーカー



天然ゴムラテックス製ではありません



製造日



DEHP 製ではありません



取扱説明書を参照

使用目的

マウスピースには、患者が18~22mm接続で装置にアクセスできるように設計されたテーパーがあります。

使用方法

マニホールド、フレックスチューブ、またはAirLifeの気管T字管の患者接続部に直接挿入します。

地方、州、および連邦規則に従ってすべての材料を廃棄してください。潜在的にバイオハザードとなる材料はすべて除染して廃棄してください。